Selections from British Library Sloane MS 3826

Raphael [fols. 98^r~99^r] The Call of Bilgal [fol. 99^v] An Experiment for a Fayry [fol. 100^r] Beleemus De imaginibus [fols. 100^v~101^r]

transcribed/scanned and edited by Don Karr

The selections offered here—

- *Raphael* [fols. 98^r-99^r]
- The Call of Bilgal [fol. 99^v]
- *An Experiment for a Fayry [fol.* 100^r]
- Beleemus De imaginibus [fols. 100^v-101^r]

—were not included in either

- Sepher Raziel also known as Liber Salomonis, a 1564 English Grimoire from Sloane MS 3826i, Don Karr and Stephen Skinner (Singapore: Golden Hoard Press, 2010; second edition [paperback], 2018)—transcription and contemporary English version of fols. 2^r-57^r
- Liber Lunæ Book of the Moon from Sloane MS 3826 Sepher ha-Levanah, Don Karr and Calanit Nachshon (Singapore: Golden Hoard Press, 2011; second edition [paperback], 2017)—transcription of Sloane MS 3826 fols. 84^r-94^r, transcription of Sloane MS 3826 fols. 54^r-83^v, and a reproduction of the Hebrew edition of Sepher ha-Levanah, by A. W. Greenup (1912) with annotated English translation.

Corrections have been made to the English portions of previously published versions of the texts:

- the original e-transcript version in *Esoterica*, the on-line journal, edited by Arthur Verslius (Michigan State University, 2003): *Liber Lunæ and other selections*, at http://www.esoteric.msu.edu/Liber/LiberLunae.html,
- the somewhat improved version appended to *Liber Lunæ and Other Selections* (2016), which includes an amended version of *An Experiment for a Fayry* with commentary by Donald Tyson, at Colin Lowe's HERMETIC KABBALAH at http://www.digital-brilliance.com/contributed/Karr/Solomon/LibLun.pdf

For the Latin portions of the texts, scans of the folios are reproduced with the exceptions of the few lines that conclude "Raphael" (at the end the "Rules and Observations") and "The Call of Bilgal."

As far as I know, the Sloane 3826 version of *Beleemus De imaginibus* has never been published, either in print or as an e-document. The scan of the MS is followed by an English version based on the unpublished translation of Anna Giuliani.

Raphael

Oratio

The Invocation of Oberion Concerning Physick &c of the omnipotent eternall and incomprehensible God and creator of heaven and earth and of all things visible and invisible, most mighty Tetragramaton by whose might power and vertue all things are an have their effect and operacions vouchsafe thy most mighty matry for Jesus & Christe sake my savior and redeemer in whome I trust and in whose incarnation & holy nativity passion & resurrection & and glorious ascension & thy ser= vant doth faithfully believe, to forgive me all my sinnes secret and known and regenerate my hart with the grace of the holy ghost & that I may be made worthy of a most unworthy sinner to see thy holy Angelis appearing unto me, to minister and reveale unto me those things I shall desyre and demand be thy holy passion and sufferance, to whome be all honor power mages ty dominion rule ascribed for ever and ever. Amen.

Confercatio In no: Ma, of ff. of the Ep: Er & blook of four from the both of the Rei of the first book blook of Moragam & four and farob. And fin bo a pour of bato for for Angold's soul Exp. of God to defeated info Lot for for for for Govalnes, that it may be a worked plane and foot for form, through the sole some million and fuffer.

Tater nexter to the figure commits to form. John caho Domino fossi + opo + too floria. Di gnard mittoro gno rova.

mo hot indigno forto two quon formin finagina fina monthe

Angoli et ap. ob: in pologica forma gomana, qui dirat et offendat migi monifate de istit woons gmibro volo.

Os Domino foss + ognisto + qui romophos ob do sp. fo + nature
or maria triugina + passino sub apontio apilate + contrissione
montant et spontivo + dostonisto ad informo, sortia dio nosmoso

isti a montant associati + pondo vontorent ob indirare vituo et mon

toro et sormiposontie + pondo vontorent ob indirare vituo et mon

sortino et sornino sond et st sond ho ponono sond et en find of fornhis for ifind Angoli of Sp. 0 20 Nirther office nomim from gri ym olingali or sp. 1

H T Etragramaton + + Planaboth + + Sother + + Prymum aton + + Adonay + + Emanuel + + Alpha + + Fala + + Fala + + Telus + + Saday + + Amen +

instriction Speeds of propa orgo of fir Angold of Sp. Ob roumino to of to bonk for yo familia maria maked In mi fofth + of Grangen Spromos + Summations + primipators + ot poroftetos+ p Kinfold Nerglingthrand mirguolis + Gabriolo + Roppuell olim + bin olim + qui non roffent rlamand linke Grown Doi some mort dieg rantombé Ens + Sous + Sous + Dominio Dowe + Sabaoth + qui off qui orat, ot qui von Enent of indirard bitos of mortinos of foraling igno gnatomis Takim of Rno mora apparoas in pritigra forma mana into orners moos if Sidines to bonigno Angolo of 5p: Oborion 20 omnos woligmas you fint in bolo of in Riva + 20 lar good dumims no flow forthe + Offictive + do mamillo boate marie
vivginis ocnocie. To vove pour ovat itto in for mimo +
20 to to do dorrino good indust off folios + Offictive + Et
ibnomenta good fanta mandalina + pomit podos
on mi foin + Officti + of forfte illus rapillus rapitus
fin good form mo in for fine will kirtus foto vomino ot appa
was roram mo in for fine will kirtus fate pod doformitus
in unfortanina from ammana antedicta Amen. Liat Liat in poloforima forma formana intedifa Amon. fiat fiat fiat. In m: Er Sta Sta Sta in nomine Saphori + Saphaon + Jesu + xpi + Dej + Tetragramaton + Amen. Ligatio Of find Angolo et Sp. O, Adino lo, ligo et firmilor he, Gonfhingo of for Rym + fin no: pa: Et flitij + et Sp:

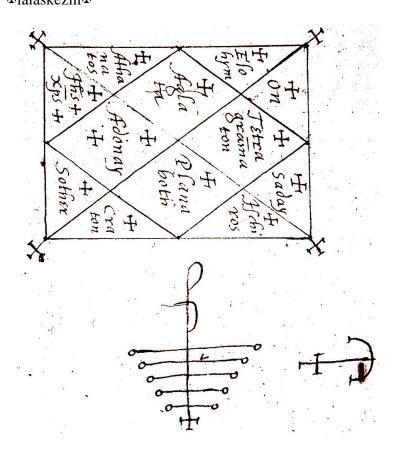
(Fi + quod non dorodat ab for love, nor ab ornlik mores donor rolimbalo et defiderin mon joimplovish me om mi box fiat fiat fiat. Licentia fin no: pa: Et og fin bomigne Angolis et sp: O vand ad born voli Dominus Dows no for to ordinatise. ably volto mornmonto migi vol alirm sepatura mobin mi mor son bothis E gnando sing ot, gnobio string to movarano, nomi ad me et par Domini no stri fosh + opis si + se mbor so ot mi nome sir ot Noig Anion. In sonovie domini mi fosh + xpi + Elisa manus sinas de ad federa et bade fiat or Amen fins

Rx emmeth eggs, the bloud of a blacke cat 7 droppes the fatt of a white henne, mixe these togither with a litle oyle of roses annoynt your eyes saying Lord blesse &c.

Rules and observations to be used heerin viz

- 1 This must be done C crescente i. in coniunctione C at the first tyme instantly upon the change
- 2 The pat(h) and creed cum vi psal: cu Ave Ma
- 3 Breath on the cristall or vrinall of water the name of the Sp. Oberion
- 4 Take annisseeds in your mouth when you breath on it eat them
- 5 Let your feet 2 or 3 howers before you beginne be washed & bathed pure the nayles of both etc.
- 6 Take rosewater putt in a hott shovell perfume the chamber or roome
- 7 Noli coire cus uxore morte p^{re}cedente
- 8 Do it in a place where litle or no noise is heard, turning your face towards the east
- 9 Annoynt your eyes with the foresaid thing before you beginne
- 10 Make a candle of Allelnia virgin waxe and write on the candle *O b e r y o n*
- O: Adiuro te ligo constringo requiro et te contestor pr virtu es hor^æ nominus Dei pr qua Salomon constringelat demones et Angelus quatemis statim venias appareas in forma pulchra humana viz

Iaiafaryn*Vbalganaiah***Iaialogin***Moeth***Iaiarezyn***Naoth***Iaiaskezin*



The Call of Bilgal one of the 7 &c

- I $\overset{\bullet}{\mathbf{O}}$ coniure thee B by heaven and by all the powers and vertues thereof $\overset{\bullet}{\mathbf{P}}$ by the 7 planets (Saturn Jupiter Mars Sun Venus Mercury Moon) and by all their secret and hidden operations and vertues by the 4 elements fier water earth and ayer and by all their powers and effects and by all that ever God did or spake in the creation of the world that thou B appeare unto and this virgin N. in the forme of a Queene sitting in a chaire of beaten gold with thy attendants and shew me those things I demands thee.
- I $\overset{\bullet}{\mathbf{O}}$ coniure thee B. by the earth which is the footstole of our Lord God $\overset{\bullet}{\mathbf{A}}$ and by all the beasts and creatures therein conteyned that thou appeare as aforesaid to me and this virgin etc.
- I $\overset{\bullet}{\mathbf{O}}$ thee B by the height of heaven $\overset{\bullet}{\mathbf{P}}$ by the depth of the earth + by the toppe of the hilles and by all things therein conteyned that thou appeare as aforesaid etc.
- I $\mathbf{\ddot{o}}$ thee B. by the king of kings, by the prince of all princes + to whome under God thou hast obedience by his dominion and rule and by the office he hath under God that thou obey my invocation.
- I **\(\bar{O}\)** thee B. by the sea and by these 7 great and mighty names of God by which King Salomon bound sp. that thou appeare etc.

#laiafaryn##vbalganaiah##laialogin##Moeth##laiarezyn##Naoth##laiaskezin#

And finally by the vertue of God the ffather, God the sonne and God the holy ghost ♣ And by the power of the holy Trinity and by all the host of heaven and by all the strength of Almighty God father of heaven and by all the powers might vertue and dignity of Jesus ♣ our onely Lord and savior and redeemer Amen. fiat fiat fiat

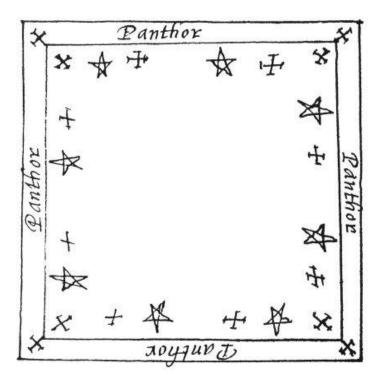
In no: Saphori ♥ Saphori ♥ Jesu ♥ Christi ♥ Dei ♥ Tetragramaton ♥ Amen

Sta sta sta ligo te et $\mathbf{\ddot{o}}$ te B p^{er} virtutes omnes antedictas et ostendo nihi voluntatem et desiderius men~in omnibus *Amen*

An Experiment for a fairy

Rx: the blood of a cocke lapwing and keepe it privity in a close vial. And when you will worke go into a cupice wood or desert place where nobody romes and have no body with thee but thy self alone. And when thou entrest the wood write these names following in virgin parchment with the foresaid blood: Suspensia Impergida Bathalay Sponsus Mechicar Paunlen Agripus fous floristes vel floristas decede Baldecheo Saperis Ara Aras

Then rise on thy feete and make this square circle on the ground with the point of a cleene sword. This done kneele down in the midst of the circle and read the names aforesaid vis. Suspensia &c. And before thou hath read them or by and by after one will appeare to thee. Turne thy face from him till he be gone. Then will another come and deride and mocke thee but read the names still and regard him not. And then will come one riding on a goodly horse with a crowne on his head and he will aske thee what thou wilt have. Then tell him and he will answere thee gently and showe what you desire, and will give what thou doest aske. Then depart that night and the next day in the morning before Orise come agayne and thou shalt finde left for thee that thou didst asketh. Thou must make this after the Osett. So many dayes as the C is old so many tymes you must call upon the names. Do it on 24 Luna crescente.



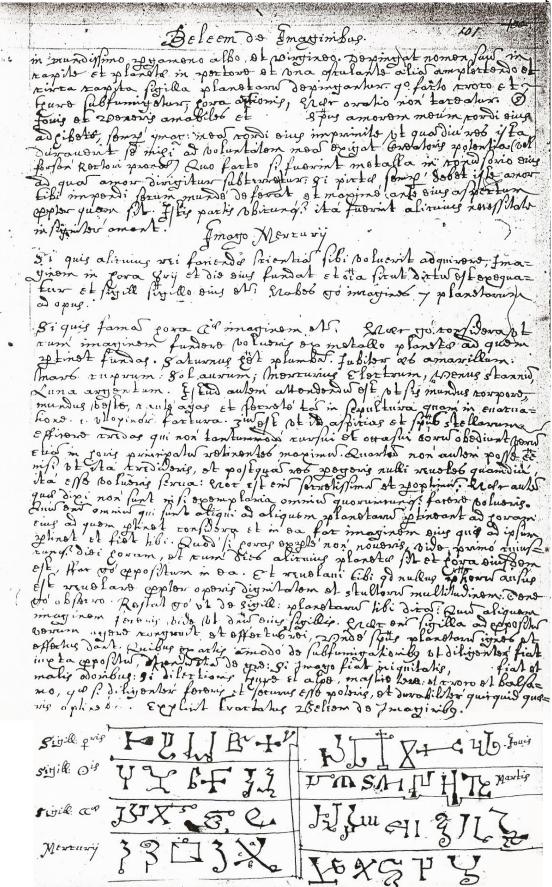
20 Amarining. Prolom Diet phits qui noralus of b Apollo Boynoui exortumi planotaru in dieba et etia in nortiba, fri: hot quo quid nortumi wind dimmi fariunt . Smillow in going diorum et nortin, otial noui = us zun quid mafeulini qu'il fornimini fariunt, et firut planote disuntur pigero in appria forio et in hora ha erunt potente op =

istentes. Quaro et ferunt porab prinsprinsof? dire apprias mavie

nos et posto offici et effortura rei surguar fit rolingro. Qui yo progetts com afirming for splaneted: Holaneted 10000 funt you. Et you Jmay not sport from feruns Jim for form port splanetard arbitrations. Home of mayo & Austri, in hora tim. Cam to boluoning aliquid ab homino bile forters, in q? lourous fedura et ooibile side hidealung et od bilo silg vidadur, fundo imaginam plambed et pont poromon tim in portono; et rolled lab fumiga porribile et folido odore direns. O spirus fully onli limi tim lun odo loco destonone Ed fune: N: annti litale et odio de frahibe, tripo adoptoto in= qui otando funt is atundi. 400/ kult ful humider lots forni =
Bili et fotto 200 fi aliquon buluting distordare for anom
mayinom tim et alio or his et for Adito ordine for asoilo of
ona in domo eing londat y tadium ting in domo altering tenano lanted vagag! rontera also Tubjumand N.

Jimago Jouis! Si quis morimo reteroral el dilortal el bomgras se bilero do luonit. Dis jouis ot hora suis imagines furant opodro, of the perotifica run munditia et nomen sum in magines stulped et nomen Jouis, qua suar a ta thur et bomy odoving are ploalar; for varione interior non' tareat: B Jouis bomgras som possible and solfolom subjumant suis and solfolom subjumant suis and solfolom subjumant suis and solfolom subjumant subjuman Fra aliquem in belle time to Bornifine appelone poluenis, fragginem ones fora of his fat et immini eing hora Ch definishe fleris gently finitem tadenti, priorom pero tenentem of aim et nomen eins in explosion fribe, harris in spectore. Help ba in panno rube o bolica in go fatilla of his turn languine strubs, alid poro de bilom et miliam as pose eins of monera. I Morim as sput of his oralio non tarroluse. gi alien loto i de boluonis for magicom in cora solis stonig dio fento nomon ten et o a ot subsuming a ronasmont subsuminations ot no=
mon solis sentos in portoxo et in manu siglicus sing rei sur quo doso
to clusins teno at et in municipimo panno in que siglicus atis seribas
fructus posto a in medio lori serolo et en municipi solitoristas ovatriona a soli solis interim direta: O fulgonistimi solis o solitorista. medio relovom mo plonlia sing tuing & Distribup mi fort sloudionem et pots /talom erigito est qui din for finulate de pot for ta duranonit et o me for re durabili opistam. Bi aliquis amirus mulionis am ovom delinoro boluvit y: lud friet jora 25 y ot one die, ot ymay: die fora 200xons ot suis die, et fundatur

[101r]



Beleemus on the Images

Beleem, a philosopher who is sacred to Apollo, said:

I know the effects of the planets during the days and also [during] the nights; I know what what is brought about by the ones that operate during the night and the ones that operated during the day. Similarly, for the hours of the days and of the nights we also know in what manner the masculine and feminine [planets] operate, how, for example, the planets are said to manifest their influence during their dominion and how, in their hours, they will be most potent.

Secondly, I tell by which means [and] during which hours only the appropriate images can be obtained and [by which means] to maintain the effect of the operation. I tell which image [belongs to which planet] and in which hour [of which planet] it is to be prepared.

The planets are indeed seven: and seven images can be obtained accordingly within the jurisdiction of the planets' ascendant hours.

[The Image of Saturn]

Indeed, the first image is the image of Saturn. During the hour of Saturn, if you would like an image to effect something abominable and odious in the time of The Kids [young goats, i.e., two stars in the constellation Auriga] [which is] apparent to everyone, cast a lead image and put the feet in place of the hands and vice versa and form the face [of the person you wish to harm] in the hour of Saturn and on his day. Then write his name on the head of his image and the name of Saturn on the breast, and then suffume it with a horrible and fetid odor, saying \$\sigma\$ Spirits of the most brilliant Saturn, [who rules] over all descended places. [with] this [image], maim ______ [name of person] and destroy [him] with odium, be hostile, molesting him [with] anger. Then [the image] should be buried in a place [which is] horrible and smells bad.

Now, if you want someone to quarrel, make an image of Saturn and another of Mars and do as previously said about what has to be applied, except that one [image—that of Mars] should hold a sword in the house of the other [his enemy], [while the other should] hold a lance persisting against the other. They should be buried, *etc*. [in the manner already stated].

The image of Jupiter.

If someone would like to see himself venerated and beloved and appreciated, on the day of Jupiter and in his hour [he should make] an image of gold, and there [on it] he should carve the image, most secretly and precisely, of both his name and the name of Jupiter. Having then hollowed out [the image], it should be filled again with incense and good smells; meanwhile, he shouldn't fail to say this prayer: Spirits of the very kind Jupiter, be present and raise me with your power to the honor and love of the people and [raise me] to the maximum power, and turn the will [of the people] toward my will. Having done this, [the image] should be wrapped in a clean cloth, and on the cloth Jupiter's seal should be painted, and [the image] should be buried in a convenient manner in the middle of the city.

If indeed you would like there to be harmony among friends, make [an image] in the hour of Jupiter and another in the hour of the other [friend]; [the image of] Jupiter and [the image of] the other should embrace one another. At the same time [the images] should be turned upside down and [the operator] should not fail to say the prayer already mentioned for the purpose of love.

The Image of Mars

If you would like to effect that someone would win in war for certain, make an image of him in the hour of Mars and [make an image] of his enemy in the hour of the waning moon, with bent knees, like someone [who is] falling, indeed. The victor [should be] holding a[n unsheathed] sword; also write his name on his head [and the name] of Mars on his breast. Then wrap in a red cloth in which you write in blood the seal of Mars [while you make] indeed the other [the enemy] weak and wretched remain at the feet of the other [the victor]. Meanwhile, [the operator] should not be failed to say a prayer to the spirit of Mars.

The Image of the Sun

If you would like to do good in some public position [or office]. make an image in the hour of the Sun an on his day and write your name [on the image] and then suffume [it] with a suitable fumigation and write the name of the Sun on the breast and [paint] held in your hand the seal of that thing that you wish to accomplish. Meanwhile, on a very clean cloth on which you have painted the seal of Jupiter, wrap it; then it should be buried with cleanness in the middle of a secret place having said in the meantime this prayer to the spirit of the Sun: Spirits of the most brilliant Sun, descend from the midst of the skies to my presence; raise [me] to the height and power of the one to whom the circle belongs so that as long as this image is [that is] made for you endures, I shall continue in this position.

The Image of Venus

If some lover would like to win the love of a woman, he should make his [own] image in the hour of Jupiter and her image in the hour of Venus and on her [Venus'] day, and it should be made on a very clean white virgin parchment. He should paint his name on the head and [the name] of the planet on the breast, and [one image should be] kissing and embracing the other; also the seals of the planets should be painted around the heads. Having done so, it should be suffumed with saffron and incense in the hour of the operation; this prayer should not be failed to say \$\mathscr{G}\$ Amiable and [\$^a\$ blank spot appears in the MS] spirits of Jupiter and Venus, bring love for me into her heart, impress forever my image in her heart; as long as this image endures, she will reach for me at my will by the power of the Creator when the Sun is setting. Having done so, if [the image is composed of] metal it should be buried in the dwelling place of the one from whom the love is desired; if the image is painted, this [love] image must always be hung on yourself and it should effect [its intent] chiefly before the eyes of the one to whom you would be close. With these methods, wherever, in the way described, they will have, as their desire is [cast] in the stars, [the one] they love.

The Image of Mercury

If someone would like to get for himself the science [i.e., knowledge and ability] of achieving something, he should cast an image in the hour of Mercury, and on his day, and he should execute everything just as it is said [as before] and [he should] sign it with his seal etc. precisely.

You have the images of the seven planets regarding the effects [that they have]. [Make] an image in the hour of the Moon, *etc*. Moreover, consider these things so that when you want to cast an image, you will cast it with the metal of the planet to whom it belongs. Saturn has [it] of lead. Jupiter of amarillum. Mars of copper, the Sun of gold, Mercury of amber, Venus of an alloy of lead and silver the Moon of silver.

You should also pay close attention to this: that you are clean in your body, clean in [your] clothes, [and] that you act with caution and secrecy in the burial and discarding [while] working the metals.

[The] third is that you should have regard for this [work], and that you should trust in the spirits of the stars [that] effect [what you have asked for] and [that they have] obeyed not only during their orbit and setting, but truly also in the hours when they ascend to their principal position.

Fourth, if, on the other hand, you will say that these things are not true, you swear never to tell about even these false things to anyone.

Keep in mind the willingness to believe in [things being] this way. This is, in fact, a deep secret and a great benefit [blessing]; moreover, these things that I said are only examples of all the whatsoever things that you may desire to do. In fact, consider which [operations] among all those [you might do] mean something [or have meaning] to particular planets [and] are appropriate to the hour of the one [planet] to whom they are pertinent, and in that [hour] make the image that is appropriate to him and that is suitable to you.

Now, if you do not know precisely the hours, look [at the] first [hour] of whose day [it is], and being the day of one of the planets, also [it] is the hour of the same [planet]; take care to perform the intention in that [hour].

I also revealed to you what none of the philosophers is accustomed to revealing in view of the dignity of the activity and the multitude of foolish people Mind this, indeed, I beg [you].

It remains now that I tell you about the seals and planets [See sigils above]: making whatsoever image, mind, as I said, to its seals. In fact, it is appropriate and proper that these seals truly act in accord with the intention [of the operator]; see [how] the spirits of the planets bring about fire and effect. To those [effects brought about] by acts of fumigations and care, they will result according to the intentions. Playing also a large role [is] the favor [of the planets]. If the image is made to do something unfavorable, iniquity is wrought, and [you have to fumigate] with bad smells. If it is made for something good, [you must perform] with incense and aloe in a hallowed place, and with saffron and aromatic ointment; if you have done these things carefully and are not disturbed, you will also obtain whatever you have asked.

The treatise "Beleem on the Images" has reached the end.